

KRUMMELUR

Design Synnöve Mork

Stenst EN 16890.

VARÚÐ

- Verið meðvitað um hættuna sem fylgir því að hafa rúmið nærri opnum eldi eða öðrum öflugum hitagjöfum eins og gaseldi o.þ.h.

• Það er ekki öruggt a nota fleiri en eina dýnu í rúminu.

Hentar í ungbararúm með innra mál 60x120 cm. Notið þessa vöru ekki ef einhver hluti hennar er brotinn, rifinn eða hluti vantar í hana, og notið aðeins varahluti sem samþykktir eru af framleiðanda.

Vara sem hefur verið í loftþéttum umbúðum nær fullri stærð á 3-4 dögum. Sérstök lýkt kemur af vörumni sem gæti loðað við hana eftir að hún hefur verið tekin úr umbúðunum. Lýktin eyðist fyrr ef varan er víðruð og ryksuguð.

Umhirda
Það má þvo ytra áklæðið í þvottavél. Það má þurrka af innra áklæðinu með rökum klút. Það er auðvelt að setja áklæðið aftur á ef dýnan er brotin saman fyrir mjógu.

Rád fyrir þurrkun
Þurrkið án þess að nota hitagjafa (til dæmis hárrurrku eða ofn).



IKEA
Design and Quality
IKEA of Sweden

Stenst EN 16890.

VARÚÐ

- Verið meðvitað um hættuna sem fylgir því að hafa rúmið nærri opnum eldi eða öðrum öflugum hitagjöfum eins og gaseldi o.þ.h.

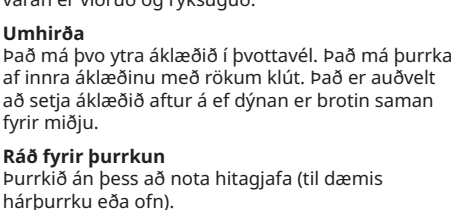
• Það er ekki öruggt a nota fleiri en eina dýnu í rúminu.

Hentar í ungbararúm með innra mál 60x120 cm. Notið þessa vöru ekki ef einhver hluti hennar er brotinn, rifinn eða hluti vantar í hana, og notið aðeins varahluti sem samþykktir eru af framleiðanda.

Vara sem hefur verið í loftþéttum umbúðum nær fullri stærð á 3-4 dögum. Sérstök lýkt kemur af vörumni sem gæti loðað við hana eftir að hún hefur verið tekin úr umbúðunum. Lýktin eyðist fyrr ef varan er víðruð og ryksuguð.

Umhirda
Það má þvo ytra áklæðið í þvottavél. Það má þurrka af innra áklæðinu með rökum klút. Það er auðvelt að setja áklæðið aftur á ef dýnan er brotin saman fyrir mjógu.

Rád fyrir þurrkun
Þurrkið án þess að nota hitagjafa (til dæmis hárrurrku eða ofn).



Stenst EN 16890.

VARÚÐ

- Verið meðvitað um hættuna sem fylgir því að hafa rúmið nærri opnum eldi eða öðrum öflugum hitagjöfum eins og gaseldi o.þ.h.

Fontos - Figyelmesen olvasd el - Órízid meg

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Megfelel az EN 16890 előírásnak.

FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne felejtse el, hogy a nyílt tűz vagy más, erős hőforrás, mint például az elektromos- és gáz hősgárgázó, stb. a rácsoságy (gyermekágy vagy felfüggesztett ágy) közelében kockázatot jelent.

- Ne használj több, mint egy matracot a rácsoságyban (gyermekágyban vagy felfüggesztett ágyban).

Olyan rácsos ágyba illik, melynek a belső méretei 60x120 cm.

Ne használja a terméket, ha bármely része törött, elszakadt vagy hiányzik és csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használja hozzá.

Az összeréselést csomagolásban lévő termékek 3-4 napon belül felveszik a normál alakjukat és méretüket. Az anyagnak jellegzetes illata van, mely a kicsomagolást követően egy ideig még megmaradhat. A szellőztetés segít, hogy a jellegzetes illat hamarabb elillanjon.

Kezelési utasítás
A külső huzat mosógépben mosható. A belső huzatot nedves ronggyal lehet tisztára törölni. Könnyen újra fel lehet húzni a huzatot, ha a matracot a félbehajtott.

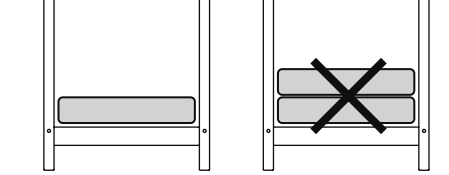
Jótanács szállításhoz:

Hőforrás (pl. hájszártó vagy radiátor) használatá nélkül szállítás.

⚠

Stenst EN 16890.

VARÚÐ



Stenst EN 16890.

VARÚÐ

- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot (crib and suspended bed).

• Do not use more than one mattress in the cot (crib and suspended bed).

Suitable for cots with inner dimension 60x120 cm. Do not use the product if any part is broken; torn or missing and use only spare parts approved by manufacturer.

A compressed product assumes its proper shape and volume within 3-4 days. The material has a distinctive smell that may linger after unpacking. Airing the product will help to eliminate the smell.

Care instruction
The outer cover can be machine washed. The inner cover can be wiped clean with a damp cloth. It's easy to pull over the cover on again if you fold the mattress at the middle.

Advice when drying
Dry without use of a heat source (e.g. hairdryer or radiator).



IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Er i samsvar med EN 16890.

Stenst EN 16890.

VARÚÐ

- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot (crib and suspended bed).

• Do not use more than one mattress in the cot (crib and suspended bed).

Suitable for cots with inner dimension 60x120 cm. Do not use the product if any part is broken; torn or missing and use only spare parts approved by manufacturer.

A compressed product assumes its proper shape and volume within 3-4 days. The material has a distinctive smell that may linger after unpacking. Airing the product will help to eliminate the smell.

Care instruction
The outer cover can be machine washed. The inner cover can be wiped clean with a damp cloth. It's easy to pull over the cover on again if you fold the mattress at the middle.

Advice when drying
Dry without use of a heat source (e.g. hairdryer or radiator).

- Det er farlig å ha åpen ild og andre sterke varmekilder, som elektriske varmeelementer, gassovner osv. i nærheten av sprinkelsenga.
- Det skal ikke brukes mer enn én madrass i sprinkelsenga.

Passer til sprinkelsenger med innvendig mål på 60x120 cm.
Må ikke brukes hvis deler av produktet er skadet, revnet eller mangler, og det må bare brukes reservevedler som er godkjente av produsenten.
Komprimerte produkter får sin riktige form og størrelse etter 3-4 døgn. Materialet har en viss egenlukt som holdes igjen pga. emballasjen. Lufting fjerner gjenværende lukt.

Råd om vedlikehold

Yttertrekket kan vaskes i vaskemaskin. Innertrekket kan tørkes av med en fuktig klut. Det går lettere å tre på trekket igjen dersom du bøyer madrassen på midten.

Råd om tørkning
Må tørkes uten bruk av varmekilde (f.eks. føner eller radiator).



Stenst EN 16890.

VARÚÐ

- Verið meðvitað um hættuna sem fylgir því að hafa rúmið nærri opnum eldi eða öðrum öflugum hitagjöfum eins og gaseldi o.þ.h.

Ważne- Przeczytaj uważnie- Zachowaj na przyszłość

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Spełnia wymagania normy EN 16890.

OSTRZEŻENIE
• Pamiętaj o zagrożeniu ze strony otwartego ognia i innych źródeł emitujących ciepło, takich jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp. w pobliżu łóżeczka.

- Nie stosuj w łóeczku więcej niż jeden matera.

Passuje do łózekoek o wymiarach wewnętrznych 60x120 cm.

Nie używaj produktu, jeżeli jakakolwiek część jest zepsuta, zniszczona lub jej brakuje. Korzystaj wyłącznie z części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.

Skompresowany produkt uzyskuje swój właściwy kształt i wielkość w ciągu 3-4 dni. Materiał posiada charakterystyczny zapach, który może utrzymwać się po rozpakowaniu. Przewietrzenie produktu pomoże pozbyć się dokuczliwego zapachu.

Pielęgnacja
Zewnętrzne pokrycie można prać w pralce. Pokrycie wewnętrzne można zczyścić wilgotną szmatką. Ponowne założenie pokrycia będzie łatwiejsze, jeżeli złożyz materac na środku.

Wskazówki dotyczące suszenia
Suszyć bez użycia źródła ciepła (np. suszarki do włosów lub grzejnika).

English

Important - Read carefully - Save for future use

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Complies with EN 16890.

WARNING

- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot (crib and suspended bed).

• Do not use more than one mattress in the cot (crib and suspended bed).

Suitable for cots with inner dimension 60x120 cm. Do not use the product if any part is broken; torn or missing and use only spare parts approved by manufacturer.

A compressed product assumes its proper shape and volume within 3-4 days. The material has a distinctive smell that may linger after unpacking. Airing the product will help to eliminate the smell.

Care instruction
The outer cover can be machine washed. The inner cover can be wiped clean with a damp cloth. It's easy to pull over the cover on again if you fold the mattress at the middle.

Advice when drying
Dry without use of a heat source (e.g. hairdryer or radiator).



IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Er i samsvar med EN 16890.

VARÚÐ

- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot (crib and suspended bed).

• Do not use more than one mattress in the cot (crib and suspended bed).

Suitable for cots with inner dimension 60x120 cm. Do not use the product if any part is broken; torn or missing and use only spare parts approved by manufacturer.

A compressed product assumes its proper shape and volume within 3-4 days. The material has a distinctive smell that may linger after unpacking. Airing the product will help to eliminate the smell.

Care instruction
The outer cover can be machine washed. The inner cover can be wiped clean with a damp cloth. It's easy to pull over the cover on again if you fold the mattress at the middle.

Advice when drying
Dry without use of a heat source (e.g. hairdryer or radiator).

- Det er farlig å ha åpen ild og andre sterke varmekilder, som elektriske varmeelementer, gassovner osv. i nærheten av sprinkelsenga.
- Det skal ikke brukes mer enn én madrass i sprinkelsenga.

Passer til sprinkelsenger med innvendig mål på 60x120 cm.
Må ikke brukes hvis deler av produktet er skadet, revnet eller mangler, og det må bare brukes reservevedler som er godkjente av produsenten.
Komprimerte produkter får sin riktige form og størrelse etter 3-4 døgn. Materialet har en viss egenlukt som holdes igjen pga. emballasjen. Lufting fjerner gjenværende lukt.

Råd om vedlikehold

Yttertrekket kan vaskes i vaskemaskin. Innertrekket kan tørkes av med en fuktig klut. Det går lettere å tre på trekket igjen dersom du bøyer madrassen på midten.

Råd om tørkning
Må tørkes uten bruk av varmekilde (f.eks. føner eller radiator).



Stenst EN 16890.

VARÚÐ

OSTRZEŻENIE
• Pamiętaj o zagrożeniu ze strony otwartego ognia i innych źródeł emitujących ciepło, takich jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp. w pobliżu łóżeczka.

- Nie stosuj w łóeczku więcej niż jeden matera.

Passuje do łózekoek o wymiarach wewnętrznych 60x120 cm.

Nie używaj produktu, jeżeli jakakolwiek część jest zepsuta, zniszczona lub jej brakuje. Korzystaj wyłącznie z części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.

Skompresowany produkt uzyskuje swój właściwy kształt i wielkość w ciągu 3-4 dni. Materiał posiada charakterystyczny zapach, który może utrzymwać się po rozpakowaniu. Przewietrzenie produktu pomoże pozbyć się dokuczliwego zapachu.

Pielęgnacja
Zewnętrzne pokrycie można prać w pralce. Pokrycie wewnętrzne można zczyścić wilgotną szmatką. Ponowne założenie pokrycia będzie łatwiejsze, jeżeli złożyz materac na środku.

Wskazówki dotyczące suszenia
Suszyć bez użycia źródła ciepła (np. suszarki do włosów lub grzejnika).



Deutsch

Wichtig - sorgfältig lesen - bitte aufbewahren

IKEA of Sweden, Box 702, S 34381 Älmhult
Entspricht EN 16890.

ACHTUNG

- Sei dir bewusst, dass offenes Feuer und andere Hitzequellen wie Elektroheizgeräte, Gasherde usw. in der Nähe des Babybetts eine Gefahr darstellen.

• Do not use more than one mattress in the cot (crib and suspended bed).

Passend für Babybetten mit Innenmaß 60x120 cm. Das Produkt nicht benutzen, wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlt. Nur Originalersatzteile und Zubehör des Herstellers verwenden.

Komprimierte Produkte erlangen 3-4 Tage nach dem Auspacken die Originalform und -größe. Der Eigengeruch des Materials wurde durch die Verpackung konzentriert. Durch Lüften verschwinden Geruchsreste.

Pflegehinweis
Der äußere Bezug kann in der Maschine gewaschen werden. Der innere Bezug kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Das Aufziehen danach wird erleichtert, wenn man dazu die Matratze in der Mitte faltet.

Tipp zum Trocknen
Ohne Hitzequellen (wie Haarfön oder Heizkörper) trocknen lassen.



IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Spjälluren EN 16890.

VARNING

- Var uppmärksam på faran av att placera öppnen eld och andra heta varmekällor såsom element, gaskaminer etc. i närheten av spjällängan.

• Använd inte mer än en madrass i spjällängan.

Passar spjällängar med innermått 60x120 cm. Använd inte produkten om någon del är sönder, skadad eller saknad, och använd endast reservdelar godkända av tillverkaren.

Komprimerad produkt får sin rätta form och storlek efter 3-4 døgne. Materialet har en viss egenlukt som hålls kvar p.g.a förpackning. Vädning tar bort kvävdörjande lukt.

Skötselråd
Det yttre överdraget kan maskintvättas. Det inre överdraget kan torkas rent med en fuktig trasa. Du drar enkelt på överdraget igen om du viker madrassen på mitten.

Råd vid torkning
Torka utan att använda värmekälla (exempelvis hårtork eller element).



IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Atbilst EN 16890.

BRİDİNÄJUMS

- İlevröjet, ka gultınu nedrıkst novıetot tuvı atkıkta ugıns avotıem vaı cıtıem sıltıma avotıem, pıemırım, elektrıkıajem, sıldıtajıem, gızes kamınıem, utt.

• Gultınu drıkst lıetot tkıai ar vıenu matracı.

Pıemıröts bėrnu gultınım ar lekşėjo ızmėro 60x120 cm.

Nelıetıet precı, ja káda no tás detajım ır bojata, saplısıtı vaı trókst. ızmantıojet vıenrı razótajı ızgatavotas un apstırınátas rezerves dalas. Saspıesta prece savı ısto lıelıumu un formu ııem 3 – 4 dıenu laıká. Materıalım pıemıt specifıkıa smarža, kas ar laıku pazúđ. Laı mazınátu specifıkıso grıcıau, ızvėđınıet precı.

Koþanas instrukcija
Árejo pãrvalku var mazzgãt velas mazzgãjamã mašinã. lekþejo pãrvalku var tirtã ar mıtru lupatu. Laı pãrvalku ertãk uzvıltku, matracı ıetıcams salocıt uz pusēm.

Padoms zãvēþanaı
Zãvējiet, neizmantojot sıltuma avotus (pıemėram, matu fėnus vaı radıatorus).

Français

Important! A lire attentivement et à conserver.

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Conforme à EN 16890.

ATTENTION

- N'oubliez pas que les flammes et autres sources de chaleur (radiateurs électriques ou à gaz) à proximité du lit constituent un danger (lit bébé et lit suspendu).

• Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit bébé (lit bébé et lit suspendu).

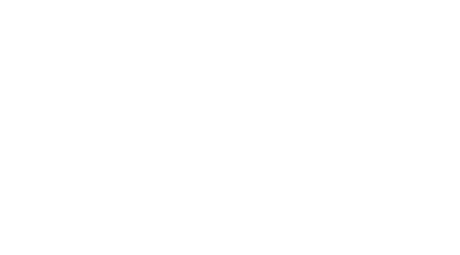
Adapté aux lits bébé avec dimension intérieure de 60x120 cm.

Ne pas utiliser le produit si une pièce est cassée, tordue ou manquante. Utiliser uniquement les pièces de rechange agréées par le fabricant.

Un produit comprimé reprend sa forme d'origine au bout de 3 à 4 jours. Le matériau possède une certaine odeur qui peut subsister une fois le produit sorti de son emballage. Aérer le produit pour éliminer cette odeur.

Instructions d'entretien
La housse extérieure est lavable en machine. La housse intérieure peut être essuyée à l'aide d'un chiffon humide. Pour la remettre en place, il suffit de plier le matelas au milieu.

Conseil pour le séchage
Sécher sans utiliser de source de chaleur (comme par exemple un sèche-cheveux, un radiateur etc.)



IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Švédsko
Spřijuce normu EN 16890.

UPOZORNĚNÍ

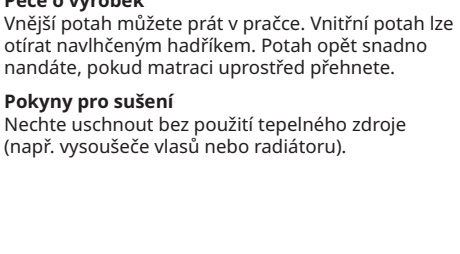
- V blízkosti dětské postýlky se vyvarujte otevřeného ohně a dalších zdrojů silného tepla jako jsou přímotopy, plynové hořáky atd.

• V dětské postýlce nepoužívejte více než jednu matraci.

Vhodné pro dětské postýlky s vnitřními rozměry 60x120 cm.
Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoliv jeho část poškozená, roztřesená či zcela chybí. Používejte výhradně náhradní díly schválené výrobcem.
Stlačený výrobek získá svůj správný tvar a objem během 3-4 dnů. Materiál má svůj charakteristický zápach, který může přetrvávat po vybalení. Větrání výrobku pomůže tento zápach odstranit.

Peče o výrobek
Vnější potah můžete prát v pračce. Vnitřní potah lze odrát navličenými hadříkem. Potah opět snadno naindrté, pokud matraci uprostřed přehnete.

Pokyny pro sušení
Nechte uschnout bez použití tepelného zdroje (např. vysoušeče vlasů nebo radiátoru).



IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Švedija
Atitinka standarto EN 16890 reikalavimus.

PERSĖJIMAS

- Lovele turi būti toliau nuo atviros ugnies ir kitokių padidinto karščio šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių šildytuvų, dujinių šildinių ir pan.

• Lovelėje patieskite ne daugiau nei vieną čiužinį.

Tinka lovelėms, kurių vidiniai matmenys yra 60x120 cm.

Nenaudokite gaminių, jei nors vienas jo dalis sulūžusi ar apgadinta ir tuo atveju, jei trūksta dalių. Naudokite tik gamintojo patvirtintas atsargines dalis.

Suspaustas gaminyas atgauna savo pirminę formą po 3-4 dienų. Medžiaga gali turėti specifinį kvapą, kuris gali būti juntamas išpakavus. Kvapas dings greičiau, jei vėdinsite čiužinį.

Priežiūros nurodymai
Išorinį užvalkalą galima skalbti skalbyklėje. Vidinį – valykite drėgna šluoste. Užvalkalą lengviau užvilksite, jei sulenkisite čiužinį per vidurį.

Džiovinimas
Džiovinati nenaudojant šilumos šaltinių (pvz., plaukų džiovintuvo arba radiatoriaus).

Nederlands

Belangrijk - Goed lezen - Bewaren

IKEA of Sweden, Postbus 702, SE-343 81 Älmhult, Zweden
Voldoet aan de veiligheidsnorm EN 16890.

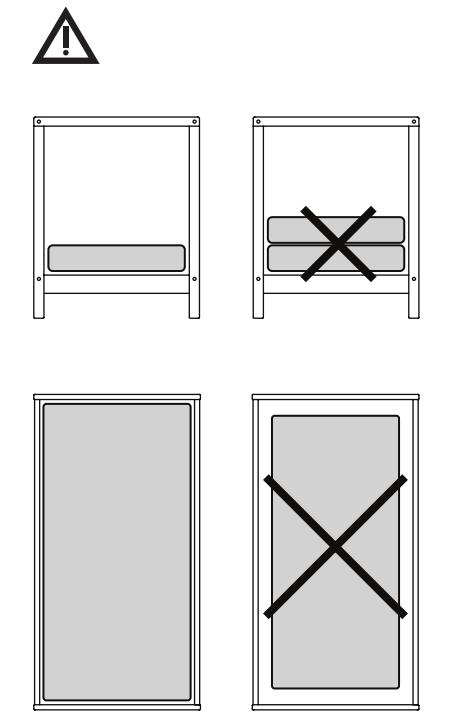
WAARSCHUWING

- Wees je bewust van de gevaren wanneer je het babybed in de buurt zet van open vuur en andere warmtebronnen, zoals radiatoren, gashaarden, enz.

• Gebruik niet meer dan één matras in het babybed.

Voor babybedden met een binnenmaat van 60x120 cm.

Gebruik dit product niet wanneer er een onderdeel kapot of besch



IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Sweden
Spĺňa normu EN 16890.

UPOZORNENIE

- Neumiestňujte postieľku (ohrádku a prídavnú posteľ) v blízkosti otvoreného ohňa a iných zdrojov tepla, ako sú elektrické a plynové ohrievače.

• V postieľke (ohrádke a prídavnej posteľi) nepoužívajte viac ako jeden matrac.

Hodí sa do detských postieľok s vnútornými rozmermi 60x120 cm. Výrobok nepoužívajte v prípade, že je ktorákoľvek jeho časť pokazená, odtrhnutá alebo chýba. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom. Sťahový výrobok získa svoj správny tvar a objem v priebehu 3-4 dní. Materiál má svoju charakteristickú vôňu, ktorá môže trvať aj po vybalení. Vetranie pomáha túto vôňu eliminovať.

Návod na čistenie
Vonkajší potah môžete prať v práčke. Vnútorný potah môžete vyčistiť vlhkou handričkou. Ak matrac prehnete na polovicu, potah ľahko navlečiete naspäť.

Rada pri sušení
Nechajte vyschnúť bez použitia tepelného zdroja (napr. sušič vlasov, radiátor).

UPOZORNENIE

• Motri na opasnosť od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini krevca (kolevke i visećeg ležaja).

• Ne upotrebljavaj više od jednog duška u krevcu (kolevci i visećem ležaju).

Odgovara krevcima unutrašnjih dimenzija 60x120 cm.

Ne upotrebljavaj proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili nedostaje; upotrebljavaj samo rezervne delove odobrene od proizvođača.

Kompresovani proizvod će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal je specifičnog mirisa koji može ostati i nakon otvaranja. Provetranje je i usisavanje proizvoda će pomoći da miris nestane.

Uputstvo za održavanje
Zunajni prevleka je primerna za mašini. Unutrašnja navlaka može se prebrisati vlažnom krpom. Navlaka se lakše navlači ako dušek saviješ po sredini.

Savet za sušenje
Suši bez upotrebe grejnih tela (npr. fena za kosu ili radijatora).

UPOZORNENJE

• Motri na opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini krevca (kolevke i visećeg ležaja).

• Ne upotrebljavaj više od jednog duška u krevcu (kolevci i visećem ležaju).

Odgovara krevcima unutrašnjih dimenzija 60x120 cm.

Ne upotrebljavaj proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili nedostaje; upotrebljavaj samo rezervne delove odobrene od proizvođača.

Kompresovani proizvod će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal je specifičnog mirisa koji može ostati i nakon otvaranja. Provetranje je i usisavanje proizvoda će pomoći da miris nestane.

Uputstvo za održavanje
Zunajni prevleka je primerna za mašini. Unutrašnja navlaka može se prebrisati vlažnom krpom. Navlaka se lakše navlači ako dušek saviješ po sredini.

Savet za sušenje
Suši bez upotrebe grejnih tela (npr. fena za kosu ili radijatora).

UPOZORNENJE

• Motri na opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini krevca (kolevke i visećeg ležaja).

• Ne upotrebljavaj više od jednog duška u krevcu (kolevci i visećem ležaju).

Odgovara krevcima unutrašnjih dimenzija 60x120 cm.

Ne upotrebljavaj proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili nedostaje; upotrebljavaj samo rezervne delove odobrene od proizvođača.

Kompresovani proizvod će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal je specifičnog mirisa koji može ostati i nakon otvaranja. Provetranje je i usisavanje proizvoda će pomoći da miris nestane.

Uputstvo za održavanje
Zunajni prevleka je primerna za mašini. Unutrašnja navlaka može se prebrisati vlažnom krpom. Navlaka se lakše navlači ako dušek saviješ po sredini.

Savet za sušenje
Suši bez upotrebe grejnih tela (npr. fena za kosu ili radijatora).

UPOZORNENJE

• Motri na opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini krevca (kolevke i visećeg ležaja).

• Ne upotrebljavaj više od jednog duška u krevcu (kolevci i visećem ležaju).

Odgovara krevcima unutrašnjih dimenzija 60x120 cm.

Ne upotrebljavaj proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili nedostaje; upotrebljavaj samo rezervne delove odobrene od proizvođača.

Kompresovani proizvod će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal je specifičnog mirisa koji može ostati i nakon otvaranja. Provetranje je i usisavanje proizvoda će pomoći da miris nestane.

Uputstvo za održavanje
Zunajni prevleka je primerna za mašini. Unutrašnja navlaka može se prebrisati vlažnom krpom. Navlaka se lakše navlači ako dušek saviješ po sredini.

Savet za sušenje
Suši bez upotrebe grejnih tela (npr. fena za kosu ili radijatora).

UPOZORNENJE

• Motri na opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini krevca (kolevke i visećeg ležaja).

• Ne upotrebljavaj više od jednog duška u krevcu (kolevci i visećem ležaju).

Odgovara krevcima unutrašnjih dimenzija 60x120 cm.

Ne upotrebljavaj proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili nedostaje; upotrebljavaj samo rezervne delove odobrene od proizvođača.

Kompresovani proizvod će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal je specifičnog mirisa koji može ostati i nakon otvaranja. Provetranje je i usisavanje proizvoda će pomoći da miris nestane.

Slovensky

Dôležité informácie - Uschovajte

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Sweden
Spĺňa normu EN 16890.

UPOZORNENIE

- Neumiestňujte postieľku (ohrádku a prídavnú posteľ) v blízkosti otvoreného ohňa a iných zdrojov tepla, ako sú elektrické a plynové ohrievače.

• V postieľke (ohrádke a prídavnej posteľi) nepoužívajte viac ako jeden matrac.

Hodí sa do detských postieľok s vnútornými rozmermi 60x120 cm. Výrobok nepoužívajte v prípade, že je ktorákoľvek jeho časť pokazená, odtrhnutá alebo chýba. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom. Sťahový výrobok získa svoj správny tvar a objem v priebehu 3-4 dní. Materiál má svoju charakteristickú vôňu, ktorá môže trvať aj po vybalení. Vetranie pomáha túto vôňu eliminovať.

Návod na čistenie
Vonkajší potah môžete prať v práčke. Vnútorný potah môžete vyčistiť vlhkou handričkou. Ak matrac prehnete na polovicu, potah ľahko navlečiete naspäť.

Rada pri sušení
Nechajte vyschnúť bez použitia tepelného zdroja (napr. sušič vlasov, radiátor).

UPOZORNENIE

• Motri na opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini krevca (kolevke i visećeg ležaja).

• Ne upotrebljavaj više od jednog duška u krevcu (kolevci i visećem ležaju).

Odgovara krevcima unutrašnjih dimenzija 60x120 cm.

Ne upotrebljavaj proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili nedostaje; upotrebljavaj samo rezervne delove odobrene od proizvođača.

Kompresovani proizvod će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal je specifičnog mirisa koji može ostati i nakon otvaranja. Provetranje je i usisavanje proizvoda će pomoći da miris nestane.

Uputstvo za održavanje
Zunajni prevleka je primerna za mašini. Unutrašnja navlaka može se prebrisati vlažnom krpom. Navlaka se lakše navlači ako dušek saviješ po sredini.

Savet za sušenje
Suši bez upotrebe grejnih tela (npr. fena za kosu ili radijatora).

UPOZORNENJE

• Motri na opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini krevca (kolevke i visećeg ležaja).

• Ne upotrebljavaj više od jednog duška u krevcu (kolevci i visećem ležaju).

Odgovara krevcima unutrašnjih dimenzija 60x120 cm.

Ne upotrebljavaj proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili nedostaje; upotrebljavaj samo rezervne delove odobrene od proizvođača.

Kompresovani proizvod će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal je specifičnog mirisa koji može ostati i nakon otvaranja. Provetranje je i usisavanje proizvoda će pomoći da miris nestane.

Uputstvo za održavanje
Zunajni prevleka je primerna za mašini. Unutrašnja navlaka može se prebrisati vlažnom krpom. Navlaka se lakše navlači ako dušek saviješ po sredini.

Savet za sušenje
Suši bez upotrebe grejnih tela (npr. fena za kosu ili radijatora).

UPOZORNENJE

• Motri na opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini krevca (kolevke i visećeg ležaja).

• Ne upotrebljavaj više od jednog duška u krevcu (kolevci i visećem ležaju).

Odgovara krevcima unutrašnjih dimenzija 60x120 cm.

Ne upotrebljavaj proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili nedostaje; upotrebljavaj samo rezervne delove odobrene od proizvođača.

Kompresovani proizvod će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal je specifičnog mirisa koji može ostati i nakon otvaranja. Provetranje je i usisavanje proizvoda će pomoći da miris nestane.

Uputstvo za održavanje
Zunajni prevleka je primerna za mašini. Unutrašnja navlaka može se prebrisati vlažnom krpom. Navlaka se lakše navlači ako dušek saviješ po sredini.

Savet za sušenje
Suši bez upotrebe grejnih tela (npr. fena za kosu ili radijatora).

UPOZORNENJE

• Motri na opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini krevca (kolevke i visećeg ležaja).

• Ne upotrebljavaj više od jednog duška u krevcu (kolevci i visećem ležaju).

Odgovara krevcima unutrašnjih dimenzija 60x120 cm.

Ne upotrebljavaj proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili nedostaje; upotrebljavaj samo rezervne delove odobrene od proizvođača.

Kompresovani proizvod će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal je specifičnog mirisa koji može ostati i nakon otvaranja. Provetranje je i usisavanje proizvoda će pomoći da miris nestane.

Uputstvo za održavanje
Zunajni prevleka je primerna za mašini. Unutrašnja navlaka može se prebrisati vlažnom krpom. Navlaka se lakše navlači ako dušek saviješ po sredini.

Savet za sušenje
Suši bez upotrebe grejnih tela (npr. fena za kosu ili radijatora).

UPOZORNENJE

• Motri na opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini krevca (kolevke i visećeg ležaja).

• Ne upotrebljavaj više od jednog duška u krevcu (kolevci i visećem ležaju).

Odgovara krevcima unutrašnjih dimenzija 60x120 cm.

Ne upotrebljavaj proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili nedostaje; upotrebljavaj samo rezervne delove odobrene od proizvođača.

Kompresovani proizvod će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal je specifičnog mirisa koji može ostati i nakon otvaranja. Provetranje je i usisavanje proizvoda će pomoći da miris nestane.

Uputstvo za održavanje
Zunajni prevleka je primerna za mašini. Unutrašnja navlaka može se prebrisati vlažnom krpom. Navlaka se lakše navlači ako dušek saviješ po sredini.

Savet za sušenje
Suši bez upotrebe grejnih tela (npr. fena za kosu ili radijatora).

UPOZORNENJE

• Motri na opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini krevca (kolevke i visećeg ležaja).

• Ne upotrebljavaj više od jednog duška u krevcu (kolevci i visećem ležaju).

Odgovara krevcima unutrašnjih dimenzija 60x120 cm.

Ne upotrebljavaj proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili nedostaje; upotrebljavaj samo rezervne delove odobrene od proizvođača.

Български

Важно - Прочетете внимателно - Запазете за справка

IKEA of Sweden, п.к. 702, S-343 81 Алмхут
Съответства на EN 16890.

ВНИМАНИЕ

- Внимавайте при наличие на открит огън или други отоплителни уреди като електрическа печка, газова печка и др. в близост до бебешкото крватче (кошара и висящо легло).
- Не използвайте повече от един матрак в бебешкото крватче (кошара и висящо легло).

Подходящо за бебешко крватче с размери 60x120 см.

Не използвайте продукта, ако има счупена, скъсана или липсваща част и използвайте единствено резервни части, одобрени от производителя.

Сгънатият продукт възражда формата и обема си в рамките на 3-4 дни. Материята има специфична миризма, която може да продължи да се усеща и след разопаковане. Проветрянето ще премахне миризмата.

Инструкции за поддръжка

Външният калъф е подходящ за машинно пране. Вътрешният калъф може да се почиства с навлажнена кърпа. Лесно можете да поставите калъфа отново, ако сгънете матрака по средата.

Съвети за сушене
Не използвайте източници на топлина (като сешоар или радиатор) при сушене.

UPOZORNENJE

• Motri na opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini krevca (kolevke i visećeg ležaja).

• Ne upotrebljavaj više od jednog duška u krevcu (kolevci i visećem ležaju).

Odgovara krevcima unutrašnjih dimenzija 60x120 cm.

Ne upotrebljavaj proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili nedostaje; upotrebljavaj samo rezervne delove odobrene od proizvođača.

Kompresovani proizvod će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal je specifičnog mirisa koji može ostati i nakon otvaranja. Provetranje je i usisavanje proizvoda će pomoći da miris nestane.

Uputstvo za održavanje
Zunajni prevleka je primerna za mašini. Unutrašnja navlaka može se prebrisati vlažnom krpom. Navlaka se lakše navlači ako dušek saviješ po sredini.

Savet za sušenje
Suši bez upotrebe grejnih tela (npr. fena za kosu ili radijatora).

UPOZORNENJE

• Motri na opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini krevca (kolevke i visećeg ležaja).

• Ne upotrebljavaj više od jednog duška u krevcu (kolevci i visećem ležaju).

Odgovara krevcima unutrašnjih dimenzija 60x120 cm.

Ne upotrebljavaj proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili nedostaje; upotrebljavaj samo rezervne delove odobrene od proizvođača.

Kompresovani proizvod će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal je specifičnog mirisa koji može ostati i nakon otvaranja. Provetranje je i usisavanje proizvoda će pomoći da miris nestane.

Uputstvo za održavanje
Zunajni prevleka je primerna za mašini. Unutrašnja navlaka može se prebrisati vlažnom krpom. Navlaka se lakše navlači ako dušek saviješ po sredini.

Savet za sušenje
Suši bez upotrebe grejnih tela (npr. fena za kosu ili radijatora).

UPOZORNENJE

• Motri na opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini krevca (kolevke i visećeg ležaja).

• Ne upotrebljavaj više od jednog duška u krevcu (kolevci i visećem ležaju).

Odgovara krevcima unutrašnjih dimenzija 60x120 cm.

Ne upotrebljavaj proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili nedostaje; upotrebljavaj samo rezervne delove odobrene od proizvođača.

Kompresovani proizvod će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal je specifičnog mirisa koji može ostati i nakon otvaranja. Provetranje je i usisavanje proizvoda će pomoći da miris nestane.

Uputstvo za održavanje
Zunajni prevleka je primerna za mašini. Unutrašnja navlaka može se prebrisati vlažnom krpom. Navlaka se lakše navlači ako dušek saviješ po sredini.

Savet za sušenje
Suši bez upotrebe grejnih tela (npr. fena za kosu ili radijatora).

UPOZORNENJE

• Motri na opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini krevca (kolevke i visećeg ležaja).

• Ne upotrebljavaj više od jednog duška u krevcu (kolevci i visećem ležaju).

Odgovara krevcima unutrašnjih dimenzija 60x120 cm.

Ne upotrebljavaj proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili nedostaje; upotrebljavaj samo rezervne delove odobrene od proizvođača.

Kompresovani proizvod će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal je specifičnog mirisa koji može ostati i nakon otvaranja. Provetranje je i usisavanje proizvoda će pomoći da miris nestane.

Uputstvo za održavanje
Zunajni prevleka je primerna za mašini. Unutrašnja navlaka može se prebrisati vlažnom krpom. Navlaka se lakše navlači ako dušek saviješ po sredini.

Savet za sušenje
Suši bez upotrebe grejnih tela (npr. fena za kosu ili radijatora).

UPOZORNENJE

• Motri na opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini krevca (kolevke i visećeg ležaja).

• Ne upotrebljavaj više od jednog duška u krevcu (kolevci i visećem ležaju).

Odgovara krevcima unutrašnjih dimenzija 60x120 cm.

Ne upotrebljavaj proizvod ako mu je bilo koji deo oštećen, pokidan ili nedostaje; upotrebljavaj samo rezervne delove odobrene od proizvođača.

Kompresovani proizvod će povratiti prvobitni oblik nakon 3-4 dana upotrebe. Materijal je specifičnog mirisa koji može ostati i nakon otvaranja. Provetranje je i usisavanje proizvoda će pomoći da miris nestane.

Uputstvo za održavanje
Zunajni prevleka je primerna za mašini. Unutrašnja navlaka može se prebrisati vlažnom krpom. Navlaka se lakše navlači ako dušek saviješ po sredini.

Savet za sušenje
Suši bez upotrebe grejnih tela (npr. fena za kosu ili radijatora).

UPOZORNENJE

• Motri na opasnost od otvorenog plamena i drugih izvora velike toplote, kao što su električne grejne šipke, plinski plamen itd. u blizini krevca (kolevke i visećeg ležaja).

• Ne upotrebljavaj više od jednog duška u krevcu (kolevci i visećem ležaju).

Hrvatski

Važno-pažljivo pročítajte-sačuvajte upute

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
U skladu s EN 16890.

UPOZORENJE

- Budite svjesni rizika od otvorenih vatri i ostalih izvora jake topline poput električnih i plinskih grijača, itd. koji se nalaze u blizini krevetića (koljevke i visećeg ležaja).

• Ne koristiti više od jednog madraca u dječjem krevetiću (koljevci i visećem ležaju).

Odgovara krevetićima unutrašnjih dimenzija 60x120 cm.

Ne koristiti proizvod ako mu je bilo koji dio oštećen, slomljen ili nedostaje; koristiti samo rezervne dijelove odobrene od proizvođača.

Proizvodi u vakuumskom pakiranju će se u prvotni oblik nakon 3 – 4 dana upotrebe. Materijal ima osebujan miris koji se može zadržati i kad proizvod izvadite iz pakiranja. Prozračivanje pomaže ukloniti miris.

Upute za njegu